

实用英语口语：地道士美语（六）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/133/2021_2022__E5_AE_9E_E7_94_A8_E8_8B_B1_E8_c96_133029.htm 26. Its a dog-eat-dog world. 这是个互相竞争（人吃人）的世界 A：I never learned programing, so I lost my job to a new employee. A：我从来没学程序设计，结果我的工作被一个新来的员工拿走了。 B：Well, its a dog-eat-dog world, isnt it? B：唉！这是相互竞争的世界，不是吗？在计算机网络如此发达的今天，懂得程序语言是很吃香的。尤其目前在美国，如果你想找个网页设计师的工作，他们最关心的问题就是「你会不会程序设计」。为什么呢？因为现在的「网上购物」愈来愈流行，能够写程序和客户沟通是很必要的。如果不会程序设计的话，你可能只能当「妾」，也就是他们称的"junior web designer".会写程序的（计算机绘图能力倒不必要强）才可以当「大老婆」，也就是所谓的"senior web designer". 27. I know where youre coming from. 我懂你的感觉。 A：I cant seem to forgive her right now. I mean, what I told her was supposed to be confidential and she went ahead and told everybody. A：我现在（似乎）没办法原谅她。（我的意思是）我告诉她的事是秘密（的），（结果）她跑去跟大家讲。 B：I know where youre coming from. Have you tried talking to her about how you feel, though? B：我懂你的感觉。但是，你有没有试着告诉她你的感受呢？很多女孩子都会因为一些所谓的关于自己的秘密被传出去而和她原本的好朋友闹翻。这里的"confidential"就是「属于机密的」的意思。它的动词是"confide",用的时候要加"to 对象".如："She confided her

secret to her best friend." (她向她的至友吐露秘密。) 这里的 "went ahead" 是 "go ahead". 是 "proceed to V" (去作某事) 的意思。 "I know where youre coming from." 是个美国人蛮常用的一个口语, 表示他明白你的感觉、你为什么会作某事.....等。蛮实用的。就记得「我知道你从哪里来。」 (I know where youre coming from.) 是「我懂你的感觉」就好了。好记吧？

28. off the top of ones head 直接 (不必想) 地 A : Whats the best Japanese restaurant here in Seattle ? A : 西雅图这里哪家日本餐厅最好 ? B : Hummm.....Shiros is excellent. I Love Sushi is very good. Well, thats about it. I cant think of anything else off the top of my head now. B : 嗯..... Shiros 超棒 ! I Love Sushi (也) 粉棒 ! 嗯 ! 差不多就这样子了。我现在一下子也想不到别的了。 "off the top of ones head" 也是蛮实用的一个词组。「想都不必想, 一下子就能说出来的」就是 "off the top of ones head". "Thats about it." - 差不多就这样了。

29. Thats the way the ball bounces. 预料中的事 ; 事情本该如此 ; 人生就是这样 A : Bernices finally had enough of Raymonds nonstop cheating and broke up with him. A : Bernice 终于受够了 Raymond 长期的不忠实而和他分手了。 B : Well, thats the way the ball bounces. B : 嗯 ! 那是预料中的事 ! 和 "Thats the way the ball bounces." (球就是这样弹的。) 有同样意思的句子不少 ; 像 "Thats the way the cookie crumbles." (饼干就是这样碎掉的。) 、 "Thats way the wind blows." (风就是这样吹的。) 等, 都是指一些所谓「很正常」、「很应该。」的事。如果你喜欢的话, 也可以说 "There you go." (看吧 ! 就是这样子) , 也是差不多的意思。

30. all in the mind 全是心理作用 A : I hate English ! No matter how hard

I tried, I always ended up failing. A : 我讨厌英文！不管我怎么努力,我最后总是当掉（失败）。 B : Dear, listen. English learning can be fun and interesting. Trust me. Its ALL in your mind. B : 亲爱的,听着。学英文可以是好玩有趣的哦。相信我,这全靠你怎么想（这全是心理作用）。“hate”这个字不一定是「恨」,只要是「很不喜欢到某个程度」都可以用“hate”字。“end up”是「最后结果」的意思。其后可加“V-ing”（动名词）或其它形态的补语。不必担心这个「补不补、补什么」的问题了,因为这个词组很常用,听多了自然就会用了。英文就是这样子,多听、多说、不要害怕,学起来会快乐得多。“Its all in your mind.” - 真的喔！ 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com